



ДЖЕК ГЕЛЬБ

ПЕЛИКАН

МЕСТЬ ЗАМКА РАТЛИН

**LIKE
BOOK**

МОСКВА
2023

УДК 821.161.1-31
ББК 84(2Рос=Рус)6-44
Г32

Художественное оформление *А. Андреева*
Иллюстрация на переплете *Марины Луниной (Selann)*

Во внутреннем оформлении использованы иллюстрации:

© Bro Studio, Vector Tradition / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

В оформлении авантюры использована иллюстрация:

© Kseniakrop / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Гельб, Джек.

Г32 Пеликан. Месть замка Ратлин / Джек Гельб. — Москва :
Эксмо, 2023. — 320 с.

ISBN 978-5-04-184992-4

Когда-то стены замка Ратлин были обителью гордого клана Макдонеллов. Сейчас же в этих руинах, окутанных вечным туманом, нет ни малейшего отголоска былой славы. С поднятым белым флагом клан был беспощадно уничтожен по приказу королевы Елизаветы. Финтан Макдонелл, чудом выживший в страшной резне, лишился дома, семьи и покоя. Всё, что у него осталось, — священная клятва мести. Оба генерала — Норрейс и Дрейк — вот-вот отбудут из Плимута в торговую экспедицию. Финтан ни за что не упустит этот шанс — он готов на всё, чтобы подобраться к убийцам семьи. Чтобы свершить свое правосудие, Финтан становится частью команды капитана Дрейка, даже не догадываясь о том, куда и с какой целью на самом деле отправляется «Пеликан».

УДК 821.161.1-31

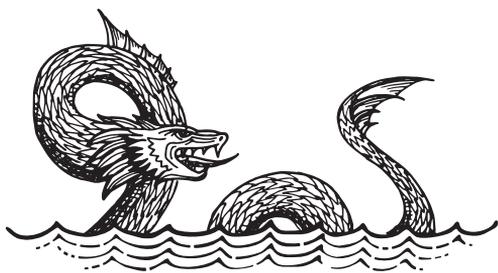
ББК 84(2Рос=Рус)6-44

© Джек Гельб, 2023

© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-184992-4

*Чем шторм громче,
тем быстрее он проходит*



ГЛАВА 1 ТУМАН

*Портраш, графство Антрим
1577 год*

Каменный хребет гнулся под тяжким бременем. Внизу, уже изголодавшись, бились морские бесы. Их кучная возня сбивалась седой пеной.

Граф Рене Готье стоял перед обветшалым мостом, ведущим к замку Данлюс. Тьма сгустилась, плотно укутав собой зловещие руины. Воля его колебалась, как ветхая ткань на ветру. Едва ли что можно было разглядеть под ногами. Даже при свете дня восхождение к замку было задачей нелегкой, а теперь, когда опустилась беспробудная ночь, и говорить нечего. В тот момент, когда граф вот-вот обернулся бы назад, вернулся по скалистой дорожке обратно в бухту и стал бы искать ночлега в жалких домишках, он увидел знаменье, явившееся за миг до отречения от данной клятвы.

Замок был жив. Он дышал изнутри, отбрасывая длинные тени в кромешной тьме. Этот проклятый огонь и был той мятежной неупокоенной душой, ради которой Рене явился сюда. Пересилив страх, граф ступил на ветхий мост. Камни пугливо шевельнулись, перестукнувшись друг с другом. Рене замер, прислушавшись, и через несколько мгновений

продолжил идти вперед, на зов багряного пламени, что трепыхалось в груди замка.

Обломки дверей давно гнили на каменном полу. Граф перешагнул через них и оказался в зале. В углу, под правым боком каменной лестницы, и бился трепыхающийся огонек. Вверх тянулась резкая полоса черной сажи и копоти. Пламя оживало в этих стенах не в первый раз.

Граф настороженно обернулся, оглядываясь. На ободраных стенах плясали длинные тени, глумливо извиваясь по прихоти пламени.

— Ты здесь? — спрашивал Готье.

Эхо еще не успело стихнуть под высокими сводами, как багряная вспышка блеснула на лезвии меча — клинок рассек крошечную тьму и обрушился в шаг от проворного Рене. Новый замах не заставил себя долго ждать, но и граф был начеку. Пригнувшись, Рене схватил камень с земли и метко швырнул в голову противника, в ответ услышав злобный рык сквозь зубы. Отступая назад, Рене оступился, уклоняясь от нового разящего удара. Черная фигура выпрямилась, быстро переводя дыхание. Граф мог разглядеть глаза с суженными от ярости зрачками, источающие слепое отчаяние за гранью помешательства. Ржавая борода неровными клочьями выступала на худом подбородке и впалых щеках. Грязно-красные волосы исполосовали бледное лицо, замаранное одеяние свисало бесформенным рваньем.

— Кто ты?! — вопрошал Готье, не отводя взгляда.

Стиснув зубы до скрипа, оборванец приставил лезвие к самому горлу графа.

— Ты Финтан Макдонелл? — спросил Рене, ощущая холод на своей шее.

Меч дрогнул, и графу показалось, что в следующее мгновение он расстанется с жизнью: грубое лезвие поца-

рапало шею, и тонкая струйка крови спустилась под воротник.

- Откуда ты знаешь это имя? — сипло спросил Финтан.
- Я знал того, кто был там, в Ратлине, — ответил Рене.

* * *

В такие дни кажется, что время застыло. Оно замерло в мутном тяжелом тумане. Серость разъела горизонт, и тот сросся с темно-серой водой, стал единым замершим монолитом: непоколебимым, молчаливым и холодным, как вечность. В этой пустой и бесполезной вечности, где-то внизу скалистого мшистого утеса, волны бились о скалы, а чайки пронзительно срывались друг на друга. Этот отдаленный гулкий шум мог ненадолго отвлечь от тяжелой мысли: время сковано неподъемными цепями, оно замерло на месте, и этих скал еще не касалась такая сила, что способна вновь заставить день сменяться ночью. Сутки слипались, небо то светлело, то темнело, но один день ничем не отличался от другого.

В этом тумане, который застилал собой все вокруг так, что верх нельзя отличить от низа, а день от ночи, плыла одинокая фигура, закутанная в черную шерстяную куртку и шарф, закрывавший от суровой непогоды. Тень брела, больше похожая на мрачное видение, скверный вымысел, нежели на человека с бьющимся сердцем и горячей кровью. Бесцельно бредущий призрак замер. Его пробила дрожь. Виной тому были вовсе не холод и сырость, которые неслись семью ветрами. Туман, подлый поделщик греха и обмана, прятал в молочной завесе каменную громадину — замок Данлюс. Давно поверженный каменный великан покоился тут на растерзание всем проклятьям холода и моря. Тянулся гнусный писк, который следует после резкого шума, раз-



рыва снаряда над самым ухом. После нескольких мгновений воцарилась тишина, жуткая тишина, которая правила в могучих стенах некогда живого замка, залы которого были натоплены, отогреты изнутри, а снаружи гордо вывешивались знамена смелого и непокорного клана Макдонеллов.

Сейчас перед глазами были лишь обглоданные временем и запустением руины, но в памяти воскрес герб — щит, разделенный на четыре равных фрагмента. На первом красный лев вставал на дыбы и хищно скалился, предаваясь пламенной свирепости. Подле него, по левую сторону, изображалась рука, держащая крест. На нижних двух фрагментах располагались рисунки трехмачтового галеона и рыбы. В самом центре, меж четырех знаков, орел распахивал крылья, и поверх него еще один корабль гордо поднимал три флага. Память с пугающей точностью воскрешала это изображение в памяти, беспощадно терзая старые раны.

Пересилив себя, странник отвел взгляд и продолжил свой путь. Через пару минут тень-призрак добрался до крутого склона, где его ожидали грубо вырубленные ступени, если так можно было назвать кривые уступы, пробитые вразнобой, блестящие от влажного тумана. Преодолев спуск, странник оказался в укромной бухте, надежно скрытой от посторонних глаз широкоплечими скалами, которые нависали исполинскими великанами. Если же чей-то зоркий глаз и смог бы с моря углядеть это укромное пристанище, ему пришлось бы сойти на шлюпки, ибо тут коварная черная вода лукаво прикрывала зубастые и голодные скалы.

Давно и удобно расположившееся тут запустение не собиралось никуда уходить, плотно укутавшись в туманы и шум прибоя. Тусклый и унылый вид набережной заверял, что в этих краях время остановилось, ибо иного объяснения, отчего же ветхий причал еще не сгнил, попросту

не было. Доски на пирсе давно разошлись, если когда-то и были подогнаны по размеру, во что сейчас верилось с трудом. К этому жалкому пристанищу притулились несколько худеньких или, напротив, разбухших лодок. Какой-то бледный продрогший бедолага стоял по колено в воде и красными от холода руками пытался залатать пробоину. Чайки, покачиваясь, либо ходили по берегу с величием благородного феодала, оглядывающего свои владения, либо с яростным запалом сражались за рыбы головы и хвосты, которые нет-нет да и перепадали из рыбной лавки, помимо которой тут, в бухте, приютилась еще пара покосившихся домиков.

Погрузившись в свои мысли, укутанная тень побрела прочь с причала, глядя себе под ноги, когда звериная чуйка заскреблась в холке. Взгляд поднялся сам собой и, прежде чем рассудок, принялся истолковывать увиденное. Тот, кто наблюдал за странником, был весьма заметной фигурой и даже непомерно громоздкой. Здоровяк более двух метров ростом полулежал на камнях, опираясь на один локоть. Мех на старом плаще был невесть из какой грубой щетины, уже порядком поредевший — то тут, то там не хватало клокка. Судя по распахнутой на груди рубашке, здоровяку был нипочем гнев семи ветров. Первая же мысль о пьянице, не добредшем до укрытия, быстро улетучилась — ничем спиртным не пахло и в помине, крепкий здоровяк попросту был не из мерзлявых. На теле синели отметины недюжинных схваток, заметнее всего был шрам прямо на груди, у самого сердца. Помимо рубцов и ожогов, синели и рисунки на обгорелом под палящим солнцем теле, уже порядком расплывшиеся и выцветшие, выдававшие бывалого морского волка. Волосы и борода изредка пресекались проседью. На вид ему могло запросто быть за сорок, а то и за пятьдесят лет, и с первого взгляда было видно — здоровьем он не обижен.

Финтан, как и любой беглец и изгнанник на его месте, насторожился, ибо уже два года как подобные встречи не сулили ничего хорошего. Несколько мгновений они смотрели друг на друга.

— Благословите в дальний путь, — здоровяк нарушил тишину и протянул руку.

Плечи Финтана невольно расслабились от добродушного тона.

— Вы обознались, — мотнул головой Финтан. — Я не священник.

— Да ну? — удивился незнакомец. — Да плевать! Неужто пожалеешь пару добрых слов? Путь мне держать неблизкий, согдится благословение хоть кого!

— Бог давно отвернулся от меня, — горько усмехнулся Финтан.

Здоровенная ручища все еще была протянута, но слегка дрогнула от страшных слов.

— Отчего ж? — участливо спросил незнакомец.

Финтан прищурился и, сам не зная того, хмуро свел брови.

— Видно, Бог боится смотреть мне в глаза после того, что он сделал, — просто ответил Макдонелл.

Великан присвистнул.

— О как... — вздохнул здоровяк, почесав затылок. — Что ж, голубчик, не буду тогда докучать тебе. Дела, гляжу, у тебя много сквернее моих.

Невольно губы Финтана дрогнули, и греющее душу коварное лукавство все же блеснуло на поверхности.

— Все не так уж и скверно, как день назад. Большому кораблю — большое плавание, — напутственно произнес Финтан.

Морской волк посмеялся с этих добрых слов. Он положил ручищу на грудь и, оставаясь верным своему слову, не стал больше докучать.

За два года мост, соединяющий замок с островом, еще больше разрушился. Камни осыпались и падали в черную воду. Ни один здравомыслящий человек, ценящий хоть сколько-нибудь свою жизнь, не ступил бы на этот мост, да и нечего делать было в заброшенном и разграбленном замке Данлюс.

Финтан замер на несколько мгновений, глядя издали на развалину древнего родового гнезда, подняв бледное лицо к небу. Бескрайняя пелена заволочла все вокруг. Он вслушивался в вой семи ветров, в обманчивые песни морских волн. Точно язычник, читающий знаки судьбы в полете птиц, он вглядывался в небо с прищуром, и пасмурное небо резало ему глаза даже таким невнятным блеклым светом, который украдкой просачивался сквозь серые облака.

Без тени сомнения и страха Финтан Макдонелл прошел по мосту, опустив голову себе на грудь. Едва ли он мог что-либо разглядеть — шарф и поднятый воротник закрывали взор. Скользкие камни то и дело покачивались, точно норовья пугливо отползти в сторону. Некоторым булыжникам это даже удавалось, и они летели вниз. Достигнув водной глади с резким всплеском, они надежно укрывались непроницаемой толщей холодного моря и долгие годы безмятежно покоились на сером морском песке.

Миновав мост, Финтан оказался под высокими сводами: голыми, пустыми и израненными пушечными орудиями и мародерами. Замок умирал, неумолимо и уродливо. Тем большее было Макдонеллу ступать по фамильной обители, чем более полно и ярко в его памяти оживали годы величия и процветания.

Воздух тогда был смешан с медом и хмелем. Двери распахивали настежь, чтобы выпустить натопленный жар,

а вместе с ним и бойкие песни с разнузданными куплетами. Но два года назад жизнь покинула эти стены, ее отсюда вырвали, прогнали на остров Ратлин, а оттуда — в пещеры. Дальше уже было некуда бежать.

Но день сменяет ночь, старые светила сменяются новыми. Наконец путеводная звезда Финтана воссияла на небосводе. Нет, юноша не видел ее света, и даже если бы грузно-свинцовая толща облаков разошлась по велению чьей-то могучей воли, он бы не увидел ее. Но сердце билось иначе, и сердце было не обмануть, оно согревалось этим ярко-багряным светом, светом самой жизни.

Нельзя было терять ни мгновения. Миновав пустые залы, Макдонелл спустился по разбитой лестнице со съехавшими вниз плитами. Глаза быстро приспособились к привычному полумраку подземелья. На ощупь Финтан побрел к тайнику в стене. Неизвестно, от чьих глаз он скрывал свои сокровища. Может, и от своих собственных, не будучи в силах смотреть на единственный осколок некогда великого рода. Разобрав камни и вытащив реликвию, обернутую в потертое сукно, Финтан крепко сжал в руках семейную святыню — отцовский меч и герб. Это все, что он смог сохранить. Больше ничего не осталось.

* * *

Раннее утро. По крайней мере, об этом провозгласил колокол, звучащий в паре километров от притаившейся бухты. Ничто больше вокруг не указывало на то, что близится новый день. Вся та же серая завеса окружала скалы и море, все путала и меняла местами небо и воду, верх и низ, стирая меж ними грань.

Лодка стукнулась о причал, вернув Финтана из мира смутных грез — странствия научили впадать в легкую дрему сидя и иногда даже стоя. Ощущение жизни медленно воз-

вращалось к продрогшему телу, по коже пробежали мурашки. Глаза, расслабленные лишь на несколько минут, вновь зорко принялись вглядываться в тени, что блуждали по побережью. Знакомые рыбаки, лодочники и лавочники, нелепые и сгорбленные, брели сквозь туман. Какие-то долговязые дети с редкими зубами и впалыми щеками подманивали чаек рыбьими головами, а затем с оголтелым криком то ли ловили птиц, то ли распугивали их, стреляя из рогаток, или попросту швыряя булыжниками в птиц.

— Сэр? — сипло спросил старый лодочник.

Финтан очнулся и поглядел на перевозчика. В истерзанном цингой и скверной сыростью теле едва теплилась жизнь. Глубоко посаженные желтоватые глаза выглядели из-под выдвинутых надбровных дуг. Дряблую кожу, казалось, можно было снять, как чулок или перчатку, которая сильно велика.

— Пора, — молвил лодочник.

Туман настиг и полностью окутал их. Финтан крепче прижимал к себе холщовый мешок, пальцы непроизвольно впивались в эти жалкие пожитки. Казалось, что не лодка движется, а могучие черные скалы-исполины грозно надвигаются, в последний момент не дают страшному року случиться и, смилостивившись в последний миг, отходят прочь. К плеску весел стали примешиваться голоса. Сердце забило чаще, и единственное, что не дало приступу безумия настигнуть разум, — нос корабля с фигурой великолепной воительницы.

Взойдя на корабль, Финтан какое-то время стоял у борта, чувствуя приступ тошноты. За спиной раздавались свист и насмешки, по большей части от басистых моряков.

— Глянь-ка, как крутит салагу, а это мы с якоря не тронулись! — глумились моряки не столько от злобы, сколько со скуки.

Мучительная тошнота не отступила, но Финтан понял, что вот так, перекинувшись через борт, ничего не добьется. Когда началось плавание, он даже не заметил. Горизонт по-прежнему был спрятан где-то там, в недостижимой дали, черные скалы молчаливо ждали, когда корабль уже уберется прочь из их обители.

Единственное, что оживило Финтана, когда он тупо и безучастно глядел на крутые дикие берега, — проклятый замок. Отсюда, с моря, разруха была видна куда больше. Когда-то родные стены, величественные и стойкие, сейчас медленно и мучительно принимали свою участь. Первыми обветшали крыши. Мост, по которому он еще накануне совершил восхождение, вряд ли продержится долго. Что-то упрямо твердило, что Финтан последний раз оказался в опустевших и обесчещенных стенах родного замка.

Новый приступ тошноты болезненно скрутил изгнанника. Едкая желчь обожгла горло и рот. Прошло несколько минут, прежде чем туман милосердно укрыл от глаз некогда родные стены, и корабль продолжил свой путь.

Небо постепенно делалось черным, равно как и вода. Финтан выбрал укромное место на палубе, откуда его не так сильно продувало, и, укутавшись сильнее, закрыл глаза в надежде, что сможет хоть немного выспаться. Но этим надеждам было не суждено сбыться. Грубый пинок в бок заставил открыть глаза.

— Эй, не разваливайся! — громыхнул жесткий бас. — Холодрыга лютая, хочешь дрыхнуть — в трюм.

— Мне не холодно, — ответил Финтан.

Моряк сплюнул и усмехнулся, скрестив руки на груди.

— Плевать мне на тебя, — пробасил он. — Тебя, дохляка, продует, и разнесешь заразу.

Финтан поднялся на ноги, хоть и едва держался на ногах от усталости.

— Мой тебе совет, голодранец, спустись в трюм и поспи нормально. Видал я покойников покраше тебя! — молвил моряк.

— И давно ты стал заглядываться на покойников? — спросил Финтан.

Не успел он договорить, как тяжелый кулак заехал ему по лицу.

— О, да ты остряк, парень? — рявкнул матрос.

Тяжелый сапог несколько раз ударил в бок, но все чувства смазались. Голова плыла и кипела болезненным варевом. Огонь наполнял виски, провоцируя новый приступ тошноты. Когда самообладание медленно вернулось к продрогшему истощенному телу, Финтан ощутил, что его куда-то приволокли за шиворот.

— Проспись, а, — матрос сплюнул наземь и поднялся по крутым скрипучим ступеням наверх.

Сон подбирался к ослабевшему разуму. Противиться не было сил.

«Только не снова...» — пронеслось в голове Финтана Макдонелла, прежде чем кошмар захватил его разум.

И вновь затхлый запах сточных вод ударил в нос, и вновь Финтан стоял на зловонном дворе под недоверчивым взглядом тюремщика. Мира вокруг попросту не было, а если он и существовал, то предпочел затаиться, утонуть в непроглядном тумане. Лишь могучий замок тянулся вверх, как будто, плывя в этой тягучей серости, можно сохранить ощущение, где верх, а где низ.

— И откуда ж такое добро? — сипло спросил стражник, пробуя на зуб золотую медаль.

Финтан не мог пошевелиться, не мог молвить ни слова.

— Украл, поди? — хрипло засмеялся стражник. — Но ты прав, это не мое дело. Пошли, доходяга.

Ноги шевелились против воли. Финтана обдавал холодный пот, и, будь при нем хоть крупица собственной воли, он

бы не смел войти вновь под темные своды сырого подземелья. Но сейчас человеческая воля была бессильна, и заколдованный жернов продолжал идти по кругу. Они спускались глубже и глубже. От спутника несло спиртом, потом и гнилым мясом.

— Этот гордый, — предупредил стражник, тяжело громяхая сапогами. — Почти не ест. Заморить себя не заморит — все они так, нос воротят от жратвы, а потом, уже обезумев от голода, жрут с пола как миленькие! А куда деваться? Погорюет старик и посмирнеет.

Сердце колотилось так громко, что заглушало сильную болтовню пропойцы-стражника. Тот миг неумолимо приближался. Финтан стоял напротив окованной двери, и стражник озирался по сторонам.

«Нет, не надо, не открывай...» — хочет сказать Финтан, но аркан уже затянут, и голоса нет. Теперь все, что остается, — это смотреть, снова видеть это, быть в этих покоях незримым и бесплотным наблюдателем.

Поворот ключа прозвучал приговором. Дверь отворилась.

— Живей, — горкло бросил стражник, прислонившись к стене.

Финтан переступил порог. Чувствительные глаза, вкопанные безлунными ночами и одиноким мраком, быстро привыкли к крошечной тьме. Нет никаких слов, чтобы передать ту скорбь в фигуре старика. И скорбь — совсем не то чувство. Его невозможно описать, не испытав в своем сердце, не разбив его навсегда и безвозвратно на мелкие кусочки, а затем смешав и перетерев с холодным битым стеклом. Переживя такое, теряешь дар речи, и поэтому для этого чувства нет названия. Но когда Финтан смотрел на отца, на Сорли Макдонелла, на ум приходило только слово «скорбь». Старик не шевелился.

— Прости, — шепотом произнес Финтан. — Я опоздал...

Старик не шевелился. Все шло слово в слово, ни на строчку не отклоняясь от накатанного желоба.

— Я узнал, где ты, и я пришел дать тебе слово, что вытащу тебя, — бормотал Финтан, и последние слова срывались сильным свистом.

Незримая удавка затягивалась туже. Руки холодели. Финтан не мог вымолвить ни слова о том, как он пережил резню, как искал отца на материке, как пробрался сюда, как делают крысы, даже когда никакой лазейки нет. Разум не находил никаких слов. Сердце было на пределе, если не переступило его. Смерть и боль стали верными спутниками Финтана, и теперь, впервые за несколько месяцев, он не терял, а находил. Сын терпеливо ждал, когда отец очнется. Но проходило слишком много времени.

— Ты не узнаешь меня? — не выдержав, на грани помешательства, а может, и переступив эту грань, прошептал юноша.

И Сорли Макдонелл очнулся. Мрак расступился, и очень скоро Финтан возжелал бы, чтобы кромешная тьма вновь сомкнулась, как воды черного океана. Взгляд шевельнулся и медленно обратился на Финтана. Старые глаза уже принадлежали миру мрака и забвения, и им не нужен был свет, чтобы видеть так же ясно, как днем. Старик видел огненно-рыжие волосы, ниспадавшие на худое лицо, видел зеленые глаза, застывшие с мольбой и ожиданием. Узкие ноздри едва-едва трепетали, боясь дышать. Старик Сорли вглядывался в это лицо, и чем дольше он глядел, тем сложнее ему было в это поверить. Голос ослаб за долгий срок безмолвия, но все же уста старого Макдонелла дрогнули.

— Фин... Финтан... — с трудом произнес старик.

Вздых облегчения и всеокрыляющей, всепрощающей радости наполнил душу юноши. По всему телу прошла дрожь,

точно его окатили ледяной водой. Слова стояли в горле, рот пытался глотать воздух, чтобы совладать с охватившим его волнением и счастьем. Финтан не знал, что улыбался, просто в какой-то миг ощутил, что скулы сводит крутой болью, но не мог ничего с собой поделать. О прозрении отца и были все молитвы, и они сбылись, и тут же рассыпались в прах.

— Я молился каждый день, чтобы ты сдох, как и все... — прошептал старик тихо и глухо, но Финтан расслышал все.

Проблеск разума в его усталом взгляде пробирал до дрожи. Сорли не просто уставился перед собой, он четко глядел в глаза.

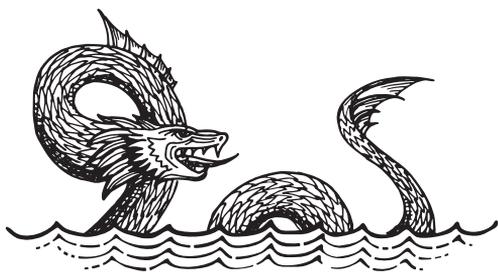
— Я не... — задыхаясь, попытался оправдаться Финтан.

— Будь ты проклят, — сказал старик Сорли и вновь умолк.

Улыбка все еще не сошла с лица юноши. Финтан не верил услышанному, но проклятье оттого никуда не делось. По щекам старика покатались слезы. Голос Финтана срывался, дрожал на грани отчаяния, а через несколько мгновений черта была преступлена. Он выл нечеловеческим голосом, умоляя отца о прощении, но Сорли был глух к этим мерзким стенаниям. В итоге стражнику пришлось силой уволочь его прочь из тех покоев смерти, в которые Финтан будет всю жизнь возвращаться в своих кошмарах.

Мучительное пробуждение настигло уже в порту.

— Прибыли в Плимут, господа! — торжественно провозгласил матрос на весь трюм.



ГЛАВА 2 ПРИБЕЖИЩЕ

Наконец-то под ногами была твердая земля. Глаза не сразу привыкли к солнечному свету, который брезжил сквозь рваные клочки облаков, плывущих по небу. В порту бурлила жизнь, от которой легко отвыкнуть, если провести долгие месяцы в хмуром Портраше.

Здесьшний воздух наполнился бранью, рыбой и едким запахом смолы. Набережная не знала продыху, принимая новых гостей и товары. Здоровенные матросы ковыляли, перегруженные тугими мешками с мукой, овсом или шерстью. На самых дальних двух причалах стояли суда на ремонте, оттуда разносились грызня пилы и биение молотков. В отдалении стояли несколько господ в черном с испанскими воротниками. С пристальным вниманием они оглядывали кипевшую жизнь вокруг них, но, очевидно, благородные господа обособляли себя от оной. Предпочитая роль наблюдателей, они, переговариваясь меж собой, прикрывали поллица руками в белых перчатках, чтобы их беседу не прочли по губам.

Рассудок Финтана, изъеденный ночными кошмарами, еще был слаб и никак не был готов к обрушившемуся на него с самого пробуждения гаму. Ночь с ее ненасытными кошмарами скорее измотала, нежели дала новых сил. Оглу-

шенный и растерянный, он пребывал в смятении какое-то время. Двое бесцеремонных грузчиков едва не сшибли его с ног. Финтан успел посторониться, уклонившись от них.

Благородные господа в черных одеяниях сразу привлекли внимание, и, судя по тому, как бархатная стайка стала перебрасываться меж собой взглядами и снисходительными пересмешками, внимание это было взаимным.

— Доброго дня, господа. Я ищу мастера Френсиса Дрейка, — голос предательски дрогнул, когда это проклятое имя сорвалось с уст.

— Что-что? — переспросил один из аристократов, слишком круто и театрально подавшись вперед и изобразив неимоверно глубокое интеллектуальное усилие на своем лице.

— Мастер Френсис Дрейк, — спокойно произнес Макдонелл.

Едва ли колкость стала для него неожиданностью.

— Ах, мастер Дрейк? — Благородный господин в бархате премного удивился.

Будучи и без того высокого роста, он выпрямился еще больше, сильнее подчеркивая собственное превосходство.

— С каким же делом? По вашей речи вы не то ирландец, не то шотландец. Я с трудом понимаю, что вы там бормочете. И все же, вы ищете мастера Дрейка? С каким же делом? — глумливо продолжал господин, бросая насмешливый взгляд то на Финтана, на его потертое одеяние, то на своих друзей, которые так и ждали подобного развлечения.

— Вас это не касается, господин, — сухо ответил Финтан.

— Говорите чуть-чуть медленнее, — усмехнулся аристократ, вновь смерив собеседника взглядом.

— Ваш слух уже слабеет, мастер Дэвис? — вмешался один из аристократов, не дав Финтану высказаться. — Неудивительно, дружище! Для ваших-то лет. Но тем не менее прискорбно, прискорбно.

Обращение «дружище» выглядело как минимум неуместно — вмешавшийся молодой человек был самым юным в своей компании. Из-под шляпы, сдвинутой чуть набекрень, струились волосы цвета воронова крыла, собранные на затылке в низкий хвост. Под высокими скулами залегли тени, какие свойственны людям, не год и не два жившим впроголодь. Однако юноша не выглядел обделенным — пусть и несколько худоватое, но все же здоровое открытое лицо излучало прямо-таки завидное здоровье. Тонкие губы самодовольно ухмылялись, ибо брошенные слова возымели успех и откликнулись усмешкой. Светло-голубые глаза ясно глядели из-под полупущенных век. Самой выразительной чертой был узкий орлиный нос с горбинкой и острым кончиком.

— Я Джонни, — представился юноша и, откинув плащ с плеча и обнажив испанскую рапиру, протянул руку.

— Шеймус Уолш, — молвил Финтан, пожимая руку.

— В другой бы раз соврал, что мне жаль покинуть столь приятное общество, — молвил Джо, когда они уже немного отошли прочь от благородных господ, но все же их могли слышать, на что, очевидно, Джо и делал расчет. — Но не в этот раз. Вы прямо-таки мой спаситель! Так что в качестве благодарности меньшее, что я могу сделать, — это представить вас капитану. Он прекрасной души человек и превосходный генерал.

— Должно быть, на хорошем счету у самого величества? — спросил Финтан.

— Раз он возглавляет это дело, так оно и есть, чему я, между нами, несказанно рад, — признался Джо, положив руку на сердце. — Едва ли я знал за свою жизнь человека более достойного.

Финтан скрестил руки на груди и пожал плечами, гоня прочь мысли о той проклятой ночи.

— Вижу его, — молвил Джо и сорвался с места.

Финтан не успел ничего подумать, как поспешил за своим проводником, пробиваясь сквозь толкотню. Подоспел Джо буквально в последний момент, когда трос стремительно ускользал по земле, меж сотен тяжелых сапог. Шляпа слетела с головы и упала прямо на грязную землю, но всем было плевать, и больше всего — самому Джо. В последний момент он успел схватить веревку, и ладони обожгло резким трением. Финтан не оставался в стороне и подоспел вовремя. Они втроем удержали грубый трос, не дав грузу беспощадно обрушиться и размокнуть под своей тяжестью матросов.

— Ты чертовски вовремя! — рыкнул капитан, к которому ринулись на помощь молодые люди.

Дрейк отряхнул руки, порядком натертые тросом, и помог встать с земли работягам, которые поскользнулись и грохнулись. Проворность Финтана и Джонни была как никогда кстати. Капитан выпрямился в полный рост и прогнулся в пояснице. Он выглядел лет на сорок, хотя на самом деле был несколько старше. Русые волосы, убранные назад, знатно растрепались и выглядели небрежно. Острая борода и усы были заметно темнее шевелюры. На висках и лбу, исчерченном несколькими неглубокими морщинками, блестели капельки пота, которые капитан вытер рукавом коричневого сюртука. На поясе поблескивала рапира, достойная быть оружием великого полководца. Финтан сразу заметил сложный узор, выкованный, скорее всего, за пределами Англии с большим мастерством, знанием дела и из дорогого металла. И тем страннее было видеть, как такое сокровище скромно выглядывает из тени плаща, более под стать каперу средней руки, нежели генералу ее величества.

— Я тебе привел кое-кого, — произнес Джонни, отряхивая от грязи шляпу, по которой уже успели пару раз пройти.

— И кого же? — спросил капитан, разглядывая Финтана.
— Шеймус Уолш. А кто он — вообще-то без понятия, — пожав плечами, усмехнулся Джонни.

Дрейк прыснул себе под нос, тряхнув рукой, сжав и разжав кулак несколько раз.

— Картежник? — спросил Дрейк.

— Умею в пикет, но не азартен, — ответил Макдонелл.

— Тогда я безмерно рад, что мой дорогой Джонни обзаводится такими друзьями, — довольно кивнул Френсис, бросив короткий взгляд на Джонни, который только-только надел шляпу и оправлял волосы под ней. — Ты, часом, не от Ландсберга?

Финтан мгновение колебался, но все же отрицательно мотнул головой. Дрейк поджал губы и с коротким недовольством оглядел пристани.

— Нет, от графа Готье, — произнес Финтан. — У меня есть рекомендация.

Эти слова, очевидно, смутили капитана. Подозрительная тень сомнений легла на лицо Френсиса, и он пристально вгляделся в юношу перед собой.

— И почему капитан узнает об этом в последнюю очередь? — вздохнул Френсис.

— Мой господин до последнего тянул с тем, чтобы отпустить меня, — сказал Финтан. — Видимо, я прибыл даже раньше, чем его послание к вам, которое он отправил мне вслед.

Капитан чуть приподнял брови и резким взмахом вновь сбил шляпу с головы задиры и обратился удовлетворенным взглядом к незнакомцу. Конечно, внешний вид Финтана не внушал доверия, его предстоит еще завоевать, пройти немало испытаний. И сейчас было одно из первых — пристальный взгляд капитана, пронизывающий насквозь. Пришлось подавлять суетливое волнение, кричащее желание чего-то

маленького и ничтожного в глубине своей души, которое истошно кричало и просило, умоляло броситься в бегство. К этому отвратительному существу Финтан прислушивался слишком долго, и сейчас пора было отринуть эту сущность. Он расправил плечи, и со стороны даже могло показаться, что юноша подражает капитану, если не откровенно поддразнивает его. Так или иначе, Финтан заложил руки за спину, и так они смотрели друг на друга, пытаясь разгадать другого, не дав разгадать себя.

— От кого ты, повтори-ка? — наконец спросил капитан.

— От графа Рене Готье, — ответил Макдонелл.

Не как оправдание или защиту, а как гордое знамя он достал и предъявил письмо.

— Рене? Который младший сын? — Френсис потер подбородок, явно пребывая в замешательстве от таких новостей.

— Я служил их семье много лет, и меня отправили в Лондон вместе с его светлостью, графом Рене Готье, — глаза Финтана невольно прикрылись веками. — Всю свою жизнь я мечтал покорить море, и мой господин смилоствился и посему написал рекомендацию вам, генерал Дрейк.

Френсис бегло пробежался по строкам и подписи. Взгляд помрачнел, капитан грозно зыркнул исподлобья.

— Почему-то мне казалось, что у нашего месье почерк поаккуратней, — развел руками Френсис, не скрывая недоверия в своем голосе.

— Мой господин сломал правую кисть, когда писал эти строки, и пришлось писать левой рукой, — чуть помрачнев, вздохнул Макдонелл. — Он передал еще один знак, чтобы заверить вас.

С этими словами Финтан достал из внутреннего кармана кольцо-печатку и протянул его капитану. Дрейк принял драгоценность, поглядел на него и передал Джонни, кото-

рый тоже немало заинтересовался таким поворотом событий. Макдонелл терпеливо ждал исхода этого суда, который вершился здесь и сейчас, на шумной пристани. Его лицо находилось в полшаге от человека, который в любой момент мог вспомнить Ратлин.

Тревога снедала Финтана, и его будто прибило к земле намертво, когда капитан резко обратил лукавый взгляд, улыбнулся и что-то произнес. Финтан не понял ни единого слова. Капитан говорил на неизвестном языке: скорее всего, это был французский. Финтан застыл, застигнутый врасплох, не в силах перебороть оцепенение. Когда молчание затянулось, Френсис, вероятнее всего, повторил свой вопрос, и ответа по-прежнему не было.

Финтан усмехнулся и развел руками.

— Я служил не так долго, чтобы выучиться латыни. Или французскому? — признался Макдонелл. — На слух мне трудно понять.

— Давай сразу к той части, где ты объясняешь, какого черта я не должен повесить тебя на воротах? — спросил капитан, скрестив руки на груди. — А то что-то кажется, именно это я и должен сделать, Рыжий Лис, пока ты ничего не украл и у меня.

— Я не вор, — твердо ответил Финтан. — Потому я прошу вас о большой чести, капитан, — при встрече с графом верните ему кольцо и передайте мою искреннюю благодарность его светлости, ведь именно благодаря его заступничеству я служу в вашей команде.

— Ты гляди, какой напористый! — насмешливо присвистнул капитан. — Уже служит у меня, проныра!

Макдонелл с широкой улыбкой развел руками.

— Я добьюсь места в вашей команде, капитан, — Финтан опустил взгляд. — Выйти в море и служить подле вас — моя мечта, ради которой я просыпаюсь по утрам и засыпаю

ночью. Вам лучше не знать, через что я прошел, чтобы оказаться здесь, в Плимуте. Поверьте, вы ужаснетесь, узнав, как дорого я готов заплатить.

Френсис не таил удивления и переглянулся с Джонни.

— Польщен, — после некоторой паузы молвил Дрейк. — И от кого же ты так обо мне наслышан?

— От отца, — произнес юноша, голос почти не изменил ему, лишь едва-едва дрогнул. — Он тоже был капитаном.

— И как его имя? — спросил Френсис.

— Вы вряд ли вспомните его, если я назову, — Финтан отвел глаза.

Сердце продолжало колотиться, но уже смиряло пыл. Капитан коротко кивнул Джонни, их третьему скорее наблюдателю, нежели собеседнику. Юноша принял этот жест, коротко кивнул, коснувшись кончиками пальцев своей шляпы, и удалился прочь, оставив капитана и Финтана.

— Что ж, Шеймус, ты наглый сукин сын, и мне это нравится, — молвил капитан и кивком пригласил следовать за собой.

Они дошли до трехмачтового небольшого галеона, и Дрейк с торжествующей гордостью оглядел судно.

— Под стать Магеллану, — мечтательно протянул капитан.

С уст юноши сорвалась резкая усмешка. Имя морехода блеснуло светлой памятью о тех временах, когда душа не была разбита на части, обескровлена и наполнена едким ядом. Когда-то было такое время. Финтан ухватился за уроки истории, как за соломинку. Далекое воспоминание, но такое живое. Промасленные страницы с выцветшими чернилами так сложно разъединялись меж собой, и приходилось мусолить палец снова, чтобы листы пергамента разошлись.

— Надеюсь, что нет, — ответил Финтан, и хмурый его голос смягчился.

Как будто запах воска и старых переплетов отцовской библиотеки был здесь, подле него.

— Отчего ж? — Дрейк повел светлой бровью.

— Магеллан получил несколько гнилых корыт, — пожал плечами, ответил юноша, рассматривая фрегаты у пирса.

Они казались нереальными, просто картинками из книги, теми рисунками, которые вдохнули в него в самом детстве мечту о покорении необузданного моря.

— Но Магеллан, конечно, вдохнул в них жизнь, — Финтан слишком поздно заметил, что его уста чуть дрогнули и уже начали расплываться в светлой улыбке.

Вовремя взяв себя в руки, он собрался с силами,

— Повторю, — сглотнув, произнес Финтан. — Надеюсь, эти корабли не похожи на ту рухлядь.

— Неплохо, Рыжий Лис, — улыбнулся капитан с лукавым прищуром. — Сколько тебе лет?

— Двадцать, — ответил Финтан.

Дрейк недовольно цокнул и сплюнул наземь.

— Подумай хорошенько, прежде чем ступать на борт, — предупредил Френсис. — Даю ли я добро? Да, черт возьми, ты тот еще сорвиголова, я погляжу. В море мне нужны такие парни. Но, чур, потом пеняй на себя.

— Я не первый год вынашиваю это намерение, — произнес Макдонелл, положив руку на сердце.

— Ну, стало быть, недельку еще походишь, не убудет с тебя, — пожал плечами капитан и обратился взором к морю.

* * *

С крепостной стены открывался вид на море. Впервые за долгие месяцы, едва ли отличимые друг от друга, там, вдалеке, виднелся горизонт. Тонкая грань, разделяющая воду и небо, была чем-то новым и завораживала взгляд. Фин-

тан стоял, упершись локтями о холодный камень. Усталый взгляд бездумно устремился куда-то вдаль, где догорал бледный зимний закат, прячась в низких облаках.

Воздух становился все холоднее и холоднее. Выдохнув облако пара, юноша потер немеющие руки. Пальцы еще шевелились, но почти не ощущались, лишь изредка покалывали жжением.

«Дрейк. Норрейс». Эти имена будто были выдавлены раскаленным клеймом на груди, и будто благодаря этой метке давно мертвое сердце все еще билось.

Финтан кутался сильнее, укрывая уши и голову шарфом. Крепостные стены едва ли кому-то пригодятся в этот поздний час. Караула тут не несли, так что были все шансы остаться незамеченным и провести эту ночь в глубоком сне, какой приходил к юноше только на открытом воздухе, не смотря на пронизывающую сырость и холод.

Если бы кто и шел, то вряд ли заметил бы забившуюся в угол бесформенную фигуру, и никому в голову бы не пришло, что живой человек по своей воле и без принуждения будет ночевать как бездомная крыса на голых камнях, когда двери крепости открыты для страждущих. Так надеялся Финтан. Уткнувшись носом в шарф и согреваясь собственным дыханием, он сомкнул глаза.

— Вы живы? — спросил чей-то голос.

Чья-то рука открыла лицо Финтана, сняв шарф, плотно прилегающий к лицу.

К лицу и шее тут же хлынул промозглый воздух, заставив вздрогнуть всем телом и даже постучать зубами.

— Прошу вас, немедленно вернитесь в крепость, вы тут околеченете насмерть! — велел женский голос.

Финтан злобно хмурился спросонья, пытаясь разглядеть, кому не спится по ночам. Прямо над ним склонилось лицо молодой девушки. Холодная ночь быстро наполнила пунцом

ее маленький узкий нос и щеки. Во влажных от холодного ветра глазах плавали отблески фонаря, что стоял на земле. Черные неровные брови обеспокоенно свелись к переносице. Только когда сонные глаза юноши привыкли к темноте и смогли внимательнее взглянуться в это, в общем-то, приятное и даже красивое лицо, стал заметен мерзкий изъян. По верхней губе до самой ноздри тянулся глубокий шрам. Наверное, это-то и заставило Рыжего Лиса перевести взгляд за спину девушки, которая, судя по одежде, была служанкой. Прямо позади нее стояла фигура госпожи в меховой накидке и бархатном платье с вышивками.

— Мне не холодно, — ответил Финтан, вновь закутываясь.

Пока госпожа лишь удивленно подняла светлые брови, служанка прикоснулась грубыми костяшками к носу и щекам юноши, к крайнему неудовольствию последнего. Финтан резко повел головой, не давая трогать себя, и стиснул зубы от боли, ибо пребольно ударился затылком о стену.

— Да он продрог насквозь! — испугалась юная служанка, обернувшись через плечо.

— Юноша, вы пойдете с нами в замок, — приказала госпожа. — Если вы ищете смерти, так не в стенах моего дома!

— Вставайте-вставайте! Небось, уже ног не чувствуете? — Служанка со шрамом не оставила права на возражения, схватила Финтана за локоть и потянула с неожиданной для девчушки силой.

Крайне довольная собой, калека убрала пряди черных кудряшек, которые выбились, когда чепец съехал набекрень. У госпожи Рыжий Лис вызывал немало внимания, но это был скорее пристальный надзор за незнакомцем, нежели теплая радость и интерес, которыми зачастую одаривают людей, когда чувствуется, что вам суждено стать хорошими друзьями. Однако холодный оценивающий взгляд чуть сгладился какой-то теплой радостью узнавания.

— А я вас видела, вы о чем-то беседовали с моим мужем? — спросила она.

Теперь эта радость была взаимна. Макдонелл не скрывал разливающейся внутри доброй радости.

— Вы госпожа Дрейк?.. — восторженно молвил юноша и низко поклонился.

Женщина подала свою руку, и юноша поцеловал ее.

— Боже, да вы замерзли! — ужаснулась миссис Дрейк, едва окоченевшие уста коснулись ее кожи. — Мы возвращаемся в замок, и это не обсуждается, молодой человек. Френсис не простит мне, если кто-то из его людей погибнет еще до отправления.

— Вы слишком добры ко мне, госпожа Дрейк, — молвил Финтан, положив руку на сердце. — Мне не выразить своей благодарности, и, право, боюсь, я не заслуживаю вашего гостеприимства.

— Не выдумывайте, и пойдете скорее в тепло, — приказала Мэрри.

Финтан растер руками лицо, не только для того, чтобы разогнать кровь, но и с тем, чтобы скрыть ухмылку. Рыжий Лис, поражаясь такой удаче — лично познакомиться с госпожой, с большим желанием согласился следовать за дамами.

— Вы от Ландсберга? — спросила госпожа Дрейк.

— Нет, — мотнул головой Финтан, но мысленно отметил это имя. — Мое имя Шеймус Уолш, я направлен служить подле вашего супруга.

— Рада слышать, — кивнула госпожа Дрейк, когда они остановились возле большой двери.

Служанка со шрамом бойко заколотила тяжелым кольцом, поразив Финтана тем, сколько прыти в этой калекке. Дверь отворили, и все трое зашли внутрь. В коридорах не топили, но по сравнению с крепостной стеной, обдуваемой

со всех сторон подлыми морскими ветрами, ощущалась разительная перемена.

— Вам нужно согреться, — сказала госпожа Дрейк. — Рей, сделай нам чай.

Рыжий Лис поглядел на Рей — как будто решил проверить, точно ли слова адресованы служанке. То, как девчушка со шрамом засуетилась, не оставило сомнений.

— Благодарю, госпожа Дрейк, — сипло молвил Финтан и прочистил горло. — Вы так добры.

— Отчего вам так не спится в стенах человеческого жилья, что вы забились в угол на радость всем ветрам? — осведомилась хозяйка.

— Они меня убаюкивают, — прикрыв глаза, признался Рыжий Лис.

— Вот как? — удивилась Мэрри.

— О да, — с удовольствием протянул Финтан. — Будь сон зверем, ко многим он приходит как домашний пес — он сам находит вас, где бы вы ни решили вздремнуть. Мягкий теплый бок прижмется к вашему или будет греть ваши ноги. Он будет оберегать ваш разум от всех тревог, которых у вас, госпожа, вероятно, немало. Но мой сон иной.

— И что же это за зверь? — спросила хозяйка.

— Не знаю, — пожал плечами Макдонелл. — Что-то маленькое и хитрое, которое не изловить никакими силками и ловушками. Оно обожает сырое кровавое мясо и чует любую отраву за милю. Мне не поймать его, даже не схватить за хвост. Все, что я могу, — лечь и закрыть глаза, не шевелиться, стать холодным и надеяться, что оно выглянет из своего убежища, бесшумно подкрадется и обнюхает меня влажным носом. Это подарит мне несколько часов покоя, но стоит мне шевельнуться, стоит вздохнуть чуть громче обычного — и тень улизнет прочь. Оно любит холод. Оттого я и сплю на улице, открываясь всем ветрам, — чтобы приманить это нечто.

Госпожа Дрейк слушала этот рассказ, изредка ее брови хмуро сдвигались, а около губ залегала складка то ли презрения, то ли сочувствия — порой эти два чувства имеют примеси друг друга. Если она и хотела что-то сказать, то в последний момент передумала и лишь жестом пригласила следовать за ней. Коридоры и пара лестниц вывели к просторной комнате с высокими сводчатыми потолками. Окна были занавешены тяжелым расшитым бархатом, на настенных гобеленах бушевало море, топя лодки и большие корабли. Трещал камин, и комната успела наполниться теплом к приходу госпожи и ее спутника.

Длинный стол тянулся вдоль всего зала. На краю блестяли лакированные фигуры для игры в шахматы. Игра, верно, была прервана на середине, и пешки с ладьями лежали вперемешку. У стола хлопотала та самая Рей, перенося посуду с подноса на стол. Помимо чая, было подано сладкое угощение: засахаренные фрукты, драже и марципановые пирожные. Финтан с досадой оглядел угощение и сглотнул.

— Уже все готово, госпожа Мэрри, — молвила Рей, суетливо расставляя серебряные блюда.

Финтан стоял в оцепенении, пока хозяйка замка плавно приблизилась к столу и заняла место во главе.

— Присаживайтесь, можете угощаться, — пригласила миссис Дрейк.

— Благодарю, — кивнул Рыжий Лис и сел подле Мэрри.

— С капитаном вы тоже говорили о жутких зверях? — спросила госпожа.

— В какой-то мере, — кивнул Финтан.

— В какой-то мере? — переспросила Мэрри.

Финтан хотел было ответить, но отвлекся на служанку. Девушка бесцеремонно тянулась через весь стол, прихватывая сразу три пирожных в руку, задев еще два соседних.

Зыркнув из-под длинных черных ресниц на госпожу и на гостя, девчушка, видимо, ничуть не стыдилась ни своей жадности, ни appetитов. Встретившись взглядом с Финтаном, она спокойно и с большим наслаждением, безо всякого стеснения, набила рот сладостями, а пока жевала, кажется, взглядом искала, чем бы еще полакомиться. Манеры оставляли желать лучшего — она облизывала пальцы, испачкав губы, щеки и даже нос в сахарной пудре. В этот момент все уродство шрама как будто оживало, вилоь мерзким червем, снова и снова кривя в общем-то красивое лицо на новый манер. С таким увечьем точно не пристало так кривляться. Финтан отвернулся и, к своему удивлению, заметил, что госпожа Дрейк либо не замечает поведения служанки, либо попросту дает на то дозволение.

— В какой-то мере, говорили не столько о жутком, сколько о непонятном звере, — продолжил Рыжий Лис. — То есть речь шла обо мне.

Мэри усмехнулась, как умеют усмехаться благородные дамы, умеющие держать себя в обществе, и чему юной Рей только предстояло научиться. Служанка зажимала рот руками, чтобы сладости не упали перед ней на стол. Рыжий Лис вновь решил не обращать внимания на эту обжору, отмечая для себя, что раз эта девчушка имеет право себя так вести, на то есть причина. Причину эту надо если не разгадать в ближайшее время, то хотя бы не пренебрегать ее существованием.

— Капитан проверял меня, — продолжил Финтан.

— Он показывал тебе «Пеликана»? — спросила Мэри.

— «Пеликана»? — переспросил Рыжий Лис, сведя брови.

Кажется, Рей хотела встрять, но толком разобрать ни слова не получилось. Она почти сразу закашлялась, не прожевав толком сладостей. Видимо, кусок пошел не в то гор-

ло, и это, судя по всему, было попросту вопросом времени, когда случится нечто подобное.

— Рейчел?.. — беспокойно воскликнула госпожа Дрейк и выпрямилась в кресле.

Служанка жестом заверила, что все в порядке. По мере того как женщина обеспокоенно смотрела на Рейчел, Рыжий Лис все больше уверялся, что эта Рейчел тут не просто так и что-то за этим кроется, ведь ее не просто терпят, но, очевидно, и оберегают.

— «Пеликан» — это галеон, — госпожа Дрейк вновь обратилась к гостю. — На нем супруг и отправится в плавание через несколько дней.

Голод, подтачивающий силы Финтана уже второй день, становился невыносимым, но Рыжий Лис стойко переносил эту слабость. Однако щедрое застолье усиливало его страдания.

— Вы можете угощаться, Шеймус, — вновь призвала Мэрри.

— Мне все еще нехорошо с дороги, — замотал головой Рыжий Лис.

— В самом деле? — удивилась госпожа. — В таком случае то, как вы держались перед капитаном, еще более похвально.

— Как много вам удалось разглядеть, — усмехнулся Финтан.

— Когда становишься хозяйкой замка, приходится глядеть в оба, — пожала плечами Мэрри.

— Как будто гостям не приходится, — молвил рыжий и сразу же поспешил добавить, положив руку на сердце: — Разумеется, я не о вашем доме.

— Неужели речь о доме Готье? — спросила Мэрри.

— Вы же понимаете, что этикет меня обязывает отозваться хорошо о доме моих господ, что бы там ни тво-

рилось, — пожал плечами Финтан. — Как бы вам ни было странно слышать это от человека, предпочитающего спать на улице.

— В самом деле, довольно необычно, — кивнула госпожа Дрейк. — Однако удача на вашей стороне. На службе у моего супруга вам придется частенько ночевать под открытым небом.

— Скорее надо думать о том, как бодрствовать, — сказал Финтан. — Сон, он так или иначе придет.

— А что же вы рассказывали про увиливающее хитрющее существо? — прищурилась Мэрри.

— Оно само подползет, когда мое тело рухнет без сил, — ответил Рыжий Лис.

— Что за существо? — оживилась Рейчел. — Вы о чем?

— Мастер Уолш не лишен поэтического дара, — ответила за него госпожа Дрейк. — И свою бессонницу описывал... может, вы сами повторите? Боюсь, я не перескажу все так же красочно.

— Как я могу отказать вам, госпожа? — покорно молвил Макдонелл. — Я лишь оправдывался, что не просто так, не на потеху и не ради стоического смирения спал на голых камнях под вой семи ветров. Попросту иначе ко мне не идет сон. Я позволил себе каждую ночь сравнить с охотой. Вот только я не бегаю за зверем наперевес с ружьем, хотя чего скромничать — эта забава мне по душе. Но сон — это же не глупая косуля или куропатка. Его не выследить, не вцепиться за длинные уши или лапы. Мне только и остается, что замереть и ждать, когда ко мне придет долгожданный покой, подкрадется бесшумным зверем. Уже стало доподлинно ясно, что на холоде мне легче приманить это нечто.

— Как интересно! Но право, мастер Уолш, как же после этих слов вы говорите, что у вас нет проблем с тем, чтобы уснуть? — спросила Рейчел.

— Видимо, не так выразился, — поджав губы, Рыжий Лис прищурился и вскоре продолжил: — У меня наяву дел куда больше, нежели в мире грез.

— В самом деле, ему не чужды красивые слова, — радостно закивала Рейчел, сложив ручки друг к другу.

Рыжий Лис обратил внимание не только и столько на радость дурочки-служанки со шрамом, сколько на довольную полуулыбку госпожи Дрейк.

— Я смог хоть немного развлечь вас? — спросил Финтан Макдонелл в самый подходящий для того момент.

— Ну только самую-самую малость! — весело ответила Рейчел и сделала жест, как будто ухватила большим и указательным пальцем крохотную мышку.

Затем она как будто спохватилась и украдкой поглядела на свою госпожу. Взгляд стал настороженным, как у крольчонка. Поглядев в сторону госпожи, калека Рейчел встретилась с теплым и заботливым взглядом. От этой нежной заботы у Рейчел вырвался добрый радостный смешок, и Рыжий Лис разделил это веселье, хоть и по другим причинам. Финтан встал из-за стола, боясь не удержать взятый рубеж. Он хотел, чтобы на этом звонком смехе и закончился этот вечер, чтобы именно таким он отложился в памяти госпожи Дрейк.

* * *

Финтан навалился всем телом на дверь, которая только что закрылась. Не глядя он всунул ключ в замок и резко повернул. Тот рывкнул в заверении, что никто не потревожит Рыжего Лиса.

Глаза смыкались сами собой, к горлу подступало невыносимое удушье, какое настигает несчастных копателей в шахтах или искателей в пещерах. Воздуха не хватало.

«Вот мы и прокрались...» — подумал он и отстранился от двери.

Воздух стоял какой-то пустой, которым невозможно насытить грудь. Бесполезные вздохи вновь и вновь тщетно пытались урвать свежий глоток.

Ставни были отворены настежь. Решеток на окнах не было. Это была особенная ночь. Гулкий шум моря, хоть и терял свою силу, но благозвучно доходил до слуха. Могучий океан ласково убаюкивал своим мерным пением, снова и снова накатывая на скалы.

Финтан глубоко вдохнул морской воздух, отчего его пробрало до дрожи. Это звенящее ощущение прокатилось незримой волной от макушки, холодком скользнуло по затылку. В груди разлился необъяснимый прилив сил, и в этом порыве тело само, не спрашивая к тому никакого дозволения, встало обеими ногами на подоконник.

Сознание вспомнило, что стоит при таких обстоятельствах испытывать страх, только когда Финтан обнаружил, что низко свесился над скалистой бездной и смотрел туда, вниз, в беспросветный мрак. Захватывало дух, руки дрожали, так и норовя отпустить ставни, разжать кулаки. Эта ночь точно была особенной. В самом воздухе стоял дурманящий яд, который нашептывал на ухо, что не будет никакого завтра, что нет никакого сегодня. Есть скалы и вечная ночь, и рассвет никогда не забрезжит, а если небо и начнет светлеть, если заря все-таки наступит, какая уже разница? Один шаг, всего один шаг отделяет тебя от бездны, которая навсегда укроет от боли, страха, от удушья, от этих тисков, которые сдавливают горло с каждым днем все сильнее.

Хотелось орать, и Финтан орал во всеуслышание, до хрипа, до боли в горле, как будто хотел перекричать вечный шум океана. Когда крик уже срывался рвано и сипло, вместе

с этими болезненными воплями выходило что-то из самых глубин, какая-то зараза, что глодала душу, грызла изнутри, как червь изъедает трупную плоть.

Когда горло начала разрывать боль, а в груди не осталось никакого воздуха, когда дыхание стало даваться с трудом и с болью отдаваться в глотке, лишь тогда живейший ужас охватил Финтана, и он, не помня себя от страха смерти, так резко подался назад, что попросту рухнул на пол, пребольно ударившись спиной.

Он зажмурился и закрыл лицо руками, и долго не мог прийти в себя. Худые плечи лихорадочно содрогались, а слезы стекали по лицу. То был не плач и не смех, а нераздельная мешанина, когда чувства сталкиваются одно с другим, и в этом разломе таится inferнальный огонь, который жжет глаза, когда на них выступают слезы счастья или когда в отчаянном помешательстве раздается веселый радостный смех. Что-то такое, безобразное и всеносящее, сейчас охватило душу Финтана и долго не отпускало, до самого рассвета, который все же наступил, несмотря на все козни ночи.

* * *

Был полдень, когда Финтан распахнул дверь.

— Чего? — сорванным сиплым голосом прохрипел он слуге.

Перед ним стояла девчушка, до ужаса перепуганная звериным рычанием. Маленькими шажками она попятилась назад, прижалась спиной к стене.

— Вы так долго спали, что... — забормотала она, перебирая край юбочки и пряча взгляд.

Финтан прокашлялся в кулак и постарался перевести дыхание, положила руку на грудь и растерев горло. Одежда сильно измялась, кровать пропахла сыростью и перемара-

лась невесть в чем, а кроваво-рыжие волосы спутались, слиплись от пота, отчего казались темнее, нежели накануне.

— Меня кто-то искал? — спросил Финтан, проводя рукой по лицу.

Не то чтобы голос вернулся — речь и впрямь воспринималась с трудом.

— Госпожа Дрейк спрашивала, хорошо ли вы себя чувствуете и не простыли ли этой ночью, — доложила служанка.

— Все в порядке, — не очень убедительно заверил Финтан, шмыгнув носом, и щелкнул пальцами.

Финтан выпрямился и глубоко вздохнул, потирая свой затылок, закинув голову вверх. Точно оголодавшие бездомные псы, которые ждут куска мяса, чтобы разорвать его, мрачные своды безмолвно ожидали, когда им бросят новый звук, чтобы разнести множеством отголосков. Внимая их воле, Макдонелл тихо присвистнул и с особым трепетом внимал гулкому эху.

— Что-то еще? — спросила служанка, отвлекая от пространных размышлений.

Финтан уже было готов отпустить бедняжку, как вдруг опомнился.

— А прибыл ли в Плимут мастер Джон Норрейс? — спросил Рыжий Лис и с замиранием сердца внимал ответу.

— Джон Норрейс? — переспросила девочка. — Да, он прибыл с мастером Дрейком где-то месяц, а то и больше назад. Вас отвести к нему?

— Нет! — резко вырвалось у Финтана. — Нет, ни в коем случае.

Снова перепугавшись, девчушка метнулась в сторону, и, прежде чем подумать, Рыжий Лис ухватил ее за плечо. Холодные пальцы сомкнулись крепким капканом. Маленькое сердечко бедной простушки забилось часто-часто, а губы кривились и волновались, вот-вот готовые разра-

зиться плачем. Именно сейчас, в преддверии громкого шума, на который непременно сбегутся люди, Рыжий Лис призвал к молчанию жестом, коснувшись губ девочки указательным пальцем.

— Тише, тише, мне тоже страшно, — прошептал Финтан.

Глаза его и впрямь беспокойно метались. Девочка часто закивала, сама не понимая, с чем соглашается, но на всякий случай лучше согласиться. Рыжий Лис медленно опустил хрупкое плечико.

— Тшшш, — прошептал он, прося перепуганную малышку не шуметь.

Она закивала еще чаще и смотрела на Рыжего Лиса широко раскрытыми глазами. Финтан огляделся по сторонам и, видя, что никого в коридоре нет, сделал шаг навстречу девочке и присел на корточки.

— Как тебя зовут? — шепотом спросил Финтан.

— Простушка Мэгги, — ответила девочка, прикрываясь рукой.

Она подхватила этот заговорщицкий запал, который намеренно нагнал Рыжий Лис. Финтан осторожно прикоснулся к ее платью, не столько поправляя замятые складки, сколько проверяя, позволит ли девочка прикоснуться к себе. Она не убегала.

— Я могу тебе доверить кое-что по секрету, Мэгги? — тем же тихим шепотом спросил Рыжий Лис, осторожно и уже с напускным испугом и волнением заглядывая в глаза. — Мне самому сейчас так страшно, ты бы знала!

Девочка продолжала на него смотреть растерянно и смущенно, как смотрит всякое доброе сердце на страдания.

— Я проиграл ему денег, и немало, — признался Рыжий Лис. — Мне бы ему на глаза лишний раз не попадаться.

— Я не скажу ему, обещаю! — поклялась девочка.

Финтан поджал губы и широко улыбнулся.

— Спасибо тебе, простушка Мэгги! — сказал Финтан, поднимаясь в полный рост. — Ступай и помни...

Он прислонил палец к губам, и девочка сделала то же самое. Рыжий Лис сразу же нырнул обратно в свое убежище, в свои покои. Голова гудела, как будто спьяну. В самом деле, в сознании все звенело, сплеталось и путалось, как будто по жилам и впрямь растекался хмель, но нет, это было что-то иное. Оно не просто грело, оно жгло, будило нутро, трубя в рог, возглашая и требуя сейчас и немедленно, вот только чего? Сердце билось иначе, нежели месяц, день, нежели несколько мгновений назад.

«И Дрейк, и Норрейс, они оба в самом деле тут!» — ликовав Финтан, не находя себе покоя, мечась из одного угла комнаты в другой.

* * *

Завтрак уже давно прошел, а до обеда оставалось больше часа, так что Финтан не преминул именно сейчас прошмыгнуть на кухню. Притом что Финтан Макдонелл, к своему же собственному удивлению, очень быстро стал в Плимуте мастером Шеймусом, желанным гостем и частью команды, притом что юноша мог спокойно угощаться щедрыми кушаньями, которые готовились на хозяйской кухне, при всем при этом он сейчас крался, как полуночный вор, боясь, как бы не попасться постороннему взору. Финтан прокрался через черный ход.

Точно уличный вороватый кот, он бесшумно оказался в мрачной полуподвальной комнате. Приходилось сильно наклоняться, чтобы угрожающе нависающие балки не ударили по лбу. В этой задымленной комнатухе, пропахшей чесноком и гарью, Финтан скорее на ощупь искал что-то, чем утолить жуткий голод, который к утру сделался просто нестерпимым. Здесь трепыхались упитанные куры, подни-

мая в воздух пух. Ноги чуть дважды не споткнулись о розовенького поросенка, что притаился за печкой, вполне благоразумно боясь привлечь чье-либо внимание. Пройдя мимо скотины, Финтан искал чего-то позабытого с завтрака. Схватив здоровенный тесак, он рубанул жирный кусок ветчины, оставленный нерадивой хозяйкой, видно, впопыхах. Урвав такую добычу, юноша побежал прочь, боясь быть увиденным.

Выйдя во двор и встреченный бляением овец и криком птиц, он окинул взором могучую крепость. Она грозно возвышалась, как когда-то в Портраше возвышались черные скалы-исполины, будто бы не было того пути, где бы эти великаны следили за каждым шагом. Смирившись с этими холодными и, что главное, безмолвными свидетелями, Финтан набросился на краденую пищу, жадно поглощая кусок за куском, каждый из которых вот-вот мог стать поперек горла.

Финтан спешил проглотить урванную втайне еду, ведь когда он вернется в дом своих врагов, в чертов замок Дрейка, он не сможет нарушить своей клятвы и вкушать еду за одним столом с капитаном, его женой или гостями. Юноша попросту не знал, когда поест в следующий раз.

Когда последний кусок через силу пролез в глотку, живот болезненно скрутило, и Финтан стал опасаться, как бы его не стошнило. Зажмурившись и перебарывая внутренний порыв, юноша прислонился спиной к каменной стене и, переводя дыхание, опустился на ступени. Только сейчас, сидя на холодном камне, юноша открыл глаза и замер. Прямо на него глядели две пары изумленных, если не напуганных глаз.

Первая пара принадлежала той самой калеке Рейчел. Она вжалась в стенку сарая, надеясь отсидеться там незамеченной. У нее были шансы, учитывая невзрачное темно-серое платьице из грубого сукна и накидку на плечах. Вторая пара

глаз принадлежала маленькому ягненку, который покоился у нее на руках. Девушка прижимала детеныша к сердцу, а тот клал мордочку на плечо своей доброй спасительницы. Морда ягненка была перевязана лентой для чепца, и на лбу чернело пятнышко каплеобразной формы.

Какое-то время это молчание продолжалось. Все трое были застигнуты врасплох. Финтан сипло кашлянул, сплонул на крыльцо и поднялся в полный рост.

— Добрый день, мисс Рейчел, — кивнул Макдонелл.

— Мастер Уолш, — поклонилась она в ответ, придерживая бел шерстного малыша покрепче.

— Очаровательный питомец, — произнес Финтан, кивая на ягненка. — Может, вам нужна с ним помощь?

— Как вы любезны! — обрадовалась она.

— Разумнее готовить целиком, но если предпочитаете рагу... — произнес мастер Уолш, и тут Рейчел сразу же отступила назад и прижала ягненка к себе, закрыла ему рукой ушки.

— Ты думаешь, он тебя не понимает? — сурово спросила Рейчел.

— Людям с хорошим аппетитом лучше не верить в разум и дух братьев наших меньших, — сказал Рыжий Лис. — Не то в этом проглядывается уже какое-то особенно жестокое извращение.

— И опять вы так красиво говорите, что я прямо заслушалась! — молвила Рейчел. — Вижу, у вас все так складно получается? И ваша любовь к охоте, о которой вы обмолвились за ужином с госпожой, не омрачена никакой жалостью к братьям меньшим?

— Польщен, что вы и впрямь слушали меня, — положила кулак на сердце, молвил Рыжий Лис и чуть поклонился. — Думаю, если бы вы увидели воочию меня на охоте, у вас, очаровательная мисс, отпали бы всякие сомнения.

— Ох, с удовольствием посмотрела бы! — в радостном предвкушении молвила Рейчел.

От неожиданного восторга она крепче обняла питомца на руках, и тот тихонько заблеял, напомнив дорогой спасительнице быть чуточку посдержаннее. Девушка быстро опомнилась и, извиняясь, стала ласково гладить белую спинку. Рыжий же Лис был удивлен такой быстрой смене настроения ранимой и чуткой девчушки, будто сошедшей из церковных притч, на кровожадную радость в предвкушении славной охоты.

— Вот он я, весь на блюде, — развел руками Финтан. — И раз вы, мисс Рейчел, говорите, что у меня складно получается, выходит, эта партия за вами. Ибо ваши слова мне сложно выстроить в единый ряд.

— Где же я чего напутала, скажите, мастер Уолш! — прямо-таки потребовала она.

— Вы боитесь, что ягненок услышит и непременно поймет свой приговор, но тем не менее жаждете поглядеть охоту? — спросил Финтан.

Рейчел коварно заулыбалась, как будто только того и ждала. Рыжий Лис украдкой глянул по сторонам, не столько на самом деле опасаясь свидетелей, сколько в силу привычки. Вместо того чтобы приблизиться, он, напротив, отшагнул прочь, заложил руки за спину и отклонился назад, выглядывая, что за тени там мелькнули и подошли к дворику. Кто бы то ни был — они прошли мимо. Только после того Рыжий Лис осторожно приблизился к Рейчел, сделал два осторожных шага. Взгляда он не отводил от входа — неожиданные гости на то и неожиданные, что никакого часового или дозорного не стоит на посту, а если и стоит, то не несет службу как положено. Может, никакой уж прямой необходимости в таком бдительном надзоре и не было. Может, Рыжий Лис попросту воротил взгляд от уродливо-

го шрама, который сейчас, при дневном свете, еще резче проступал изъяном на этом фарфоровом лице. Глаза Рейчел озарились озорной радостью, сродни детским искоркам, когда малыш вот-вот расскажет тебе и только тебе что-то безумно важное, по крайней мере, для самого дитяти. С таким лицом, замороженным и трепетным, добрые открытые души могут поведать о песенке соловья и весеннего ветра, о шепоте сентябрьской листвы, о том, какой сон прокрался в открытое окошко и, побегав по комнате, таким же наглым воришкой шмыгнул обратно в сад, оставив после себя отзвук волшебных колокольчиков.

— Он прямиком из мира грез, мастер Уолш, — призналась Рейчел.

Ее не смущало то, что Рыжий Лис вовсе не смотрит ей в глаза.

— Но я помню, что вам больше по нутру мир наяву, — припомнила Рейчел, опуская взгляд на питомца и погладив его по голове. Кончики пальцев осторожно коснулись пятнышка-капельки.

— Он уже приходил ко мне ночью, и я сразу поняла, что он особенный, — говорила Рейчел, скорее сама с собой. — Поесть я люблю и все еще мечтаю как-то научиться охотиться. В детстве даже пыталась попасть по воронам и мелочи всякой. Чего уж скромничать, даже была парочка жалких трофеев! Кожа да кости, но зато пойманы лично мной!

— Думаете, он не понимает? — поинтересовался Рыжий Лис, кивнув на ягненка.

Рейчел, недовольная тем, что ее перебили, сердито поджала губу, и нижняя челюсть непроизвольно выдвинулась вперед.

— Я не дам его убить, — сказала Рейчел. — На остальной скотный двор мне плевать. Когда их приготовят, я пер-

вая отведаю кусочка от каждого и буду смаковать каждую косточку до последнего кусочка мяса.

— Надо же... — протянул Рыжий Лис, потирая подбородок. — Очень занятно, мисс Рейчел, очень занятно. Вряд ли кроха снился остальным мясникам. Надо его где-то спрятать. Есть идеи?

— О да, — уверенно кивнула она.

* * *

Крепость становилась все более знакомой, понятной. Рыжий Лис чувствовал приятное ощущение спокойствия и даже чего-то большего. Он запоминал, он обладал частичкой крепости. Подобно коварному яду, который медленно и бессимптомно расплзается по жилам, Рыжий Лис крался по могучему каменному телу крепости.

Рейчел тоже кралась, тоже пряталась, но как-то ребячливо и весело. Она прислонялась к стене и заглядывала за угол, подсматривая, есть ли кто в коридоре, не подсматривает ли за ними неприятель. И пока она проводила такую проверку, сама того не замечая, она озорно прикусывала нижнюю губу. Каждый раз, когда проход оказывался свободен — а сейчас весь народ работал на причале, — она быстро махала, звала за собой Финтана, которому была поручена важная миссия — нести на руках ягненка. После пары таких перебежек Рыжий Лис окончательно убедился, что им в самом деле нет никакой нужды прятаться и все это чистая пустая потеха. Попросту Рейчел нравится бегать и скрываться, и даже то обстоятельство, что за ней никто не гнался, никто не преследовал и не ловил, никак не огорчало ее. Игра есть игра, и Финтан безмолвно согласился с этими правилами.

Так они добрались до дверей, которые Рейчел победоносно окрестила убежищем и стала стучать, ритмично отбив